



*Superas remeabat ad auras.*

Altitoni fugiens Jonas pia jussa Jehovæ,  
 Velivola vitreas abjete findit aquas.  
 Hunc nautæ ejiciunt, recipit revomitque balæna.  
 Crapula sic mortis restituit Dominum.

Jonas dans la baleine.

Jonas fuyant Ninive où le Seigneur l'envoie,  
 D'un grand monstre marin devient l'heureuse proie:  
 Dans ce tombeau vivant il évite la mort,  
 Il expie sa faute, il retrouve le port.

A Type of Christ in the Grave.

Jonah is sent, forbid all needles stay,  
 So Jonah went, but the contrary way:  
 He's stopt at sea; by Lot must Jonah die  
 Had not the carefull whale attended by.

Auferstehung aus einem lebendigen Grab.

Ein Fisch den Jonam bringt frisch und gesund auf Erden.  
 Durch Christi auferstehn der Todt zum Spott muß werden.  
 Ein Vorbild Jonas ist/ von dem was soll geschehn.  
 Durch Wunder kan der Glaub auff starcken Füßen stehn.

Verryzenis uit een levendig graf.

Een Zeevisch, groot van mond, braakt Jonas uit haar kaken  
 Gelijk de dood den Heer most uit haar kerker slaken.  
 't Is alles voorgebeeld wat namaals is geschied.  
 Het swak geloof word sterk wanneer het wondren fiet.